

**Комментарии компании «Сахалин Энерджи»  
к «Обзору документации по проекту «Сахалин-2»,  
касающейся малочисленных народов Севера острова Сахалин»**

Раздел 14.

Предпосылки для успешной разработки плана развития для коренного населения заключаются в следующем:

**Стр. 7:** (а) Важным этапом разработки проекта является *подготовка приемлемого с точки зрения культуры плана развития, основанного на полном учете вариантов, которые предпочитает коренное население, затрагиваемое проектом.*

**Комментарий «Сахалин Энерджи»:** это было сделано при помощи широких консультаций с Рабочей группой по подготовке Плана содействия развитию КМНС Сахалина.

**Стр. 7:** (б) В рамках исследований необходимо приложить все усилия к тому, чтобы *предвосхитить неблагоприятные тенденции*, которые могут возникнуть вследствие реализации проекта, и разработать средства, позволяющие не допустить вредные последствия или сократить их масштабы.

**Комментарий «Сахалин Энерджи»:** см. выше.

**Стр. 7:** (в) Мероприятия по развитию должны обеспечивать поддержку системам производства, которые хорошо адаптированы к потребностям и условиям жизни коренного населения, а также должны оказывать содействие в достижении устойчивого уровня функционирования тем системам производства, которые испытывают стрессовые нагрузки.

**Комментарий «Сахалин Энерджи»:** это является целью Программы поддержки традиционной экономической деятельности КМНС в рамках Плана содействия.

**Стр. 7:** (д) В плане следует избегать создания или усугубления зависимости коренного населения от структур проекта. При планировании необходимо предусмотреть передачу руководства проектом местному населению на ранней стадии. *В случае необходимости план должен включать общеобразовательные мероприятия и обучение коренного населения навыкам управления с самого начала проекта.*

**Комментарий «Сахалин Энерджи»:** это является одной из прямо декларируемых целей Плана содействия.

**Стр. 8:** ...последний пункт (15в) относится в большей мере к сфере взаимоотношений Банка и государства-заемщика. И все же, Компания могла бы при подготовке документации Проекта уделить больше внимания этому вопросу как потенциально конфликтогенному, тем более что в России есть опыт такой активности со стороны промышленных компаний.

**Комментарий «Сахалин Энерджи»:** пункт 15в относится к сфере взаимоотношений Банка и государства-заемщика, т.к. именно государство является правообладателем земельных ресурсов. Соответственно, пункт 15в не может быть адекватно применим к частной компании.

**Коренные малочисленные народы Севера Сахалина не обращались в «Сахалин Энерджи» с просьбой об оказании помощи в подготовке документов по образованию территорий традиционного**

природопользования (ТТП), подготовке текстов обращений об образовании ТТП и сопровождающей их информации.

**Стр. 15:** План содействия не содержит информации о новых фоновых этносоциальных исследованиях. В нем кратко суммируются итоги прошлых исследований.

**Комментарий «Сахалин Энерджи»:** согласно Операционной Директиве 4.20 Всемирного Банка, предполагается, что план развития суммирует предыдущие исследования, а не содержит новую информацию.

**Стр. 15:** К сожалению, если программы социального развития содержат перечень конкретных мероприятий, то «Программа поддержки традиционной экономической деятельности» носит скорее методологический, а не конкретный характер.

**Комментарий «Сахалин Энерджи»:** критерии, структура, содержание и конкретные мероприятия «Программы поддержки традиционной экономической деятельности» в рамках Плана содействия в настоящее время детально разработаны, программа реализуется. В то же время данная работа осуществлялась большей частью после официального запуска Плана содействия и по этой причине не была отражена в Плана содействия развитию коренных малочисленных народов Севера Сахалина.

**Стр. 16:** Если результаты социальной оценки подтверждают факт неблагоприятного воздействия проекта на конкретные группы коренных народов, Заемщик должен подготовить проект Плана действий в отношении коренных народов или План развития во взаимодействии с группами, подвергаемыми воздействию.

**Комментарий «Сахалин Энерджи»:** именно данным документом является План содействия развитию коренных малочисленных народов Севера Сахалина.

**Стр. 17-18:** Необходимо выделить четыре ключевых момента, содержащихся в международных документах, определяющих действия промышленных компаний, ведущих хозяйственную деятельность на территориях расселения коренных народов, и не нашедших достаточного воплощения в документах, разработанных компанией «Сахалинская энергия».

Первое. ОД ВБ 4.20 предусматривает *свободные, заблаговременные и обеспеченные всей доступной информацией консультации* с коренными народами. По представленной документации мы видим, что компания не обеспечила достаточный уровень информации по процедуре выполнения Плана содействия и возможностей коренных народов, связанных с осуществлением проекта (как положительных, так и негативных).

**Комментарий «Сахалин Энерджи»:** не в полной мере можно согласиться с тем, что подраздел, в котором анализируется соответствие требованию ОД ВБ 4.20 о проведении консультаций с КМНС, обращается преимущественно к вопросу проведения социальных исследований.

**Относительно проведенных консультаций:**

Компания «Сахалин Энерджи» имеет сеть специалистов по связям с населением в ключевых районах своей деятельности (в т.ч. тех, в которых проживают КМНС), которые проводят регулярные «открытые часы» по вопросам жалоб и предложений. В с.Вал (место компактного проживания КМНС, которое находится близко к строящимся объектам компании) на постоянной основе работает сотрудник по связям с КМНС, который также проводит «открытые часы».

Сотрудники по связям с населением при содействии головного офиса «Сахалин Энерджи» регулярно проводят общественные консультации в каждом из населенных пунктов (в т.ч. тех, где проживают

КМНС) вдоль трассы строительства наземных трубопроводов. Помимо этого проводятся консультации с оленеводами в местах, удобных для данной группы КМНС.

В процессе подготовки Плана содействия был достигнут беспрецедентный уровень консультаций с КМНС и, самое главное, обеспечено непосредственное участие КМНС в разработке Плана содействия и последующего им управления. Консультации проводились в три раунда (май-июнь 2005 г., сентябрь 2005 г., декабрь 2005 г. - февраль 2006 г.) в г.Южно-Сахалинск, п.Ноглики, п.Вал, п.Чир-Унвд, г.Поронайск, а также в Охинском и Александровск-Сахалинском районах. В консультациях приняли участие в общей сложности более 200 представителей КМНС (более 5% от общего числа КМНС Сахалина).

Первый раунд был направлен на определение приоритетов в разработке программ развития Плана, а также сбор дополнительной информации по планированию мер снижения воздействия. Во втором раунде был представлен предварительный план выбранных компонентов и подкомпонентов проектов. Третий раунд был направлен на рассмотрение раздела, посвященного мерам снижения воздействия и программам социального развития.

На основании всего вышесказанного компания не может согласиться с тем, что она не обеспечила «свободные, заблаговременные и обеспеченные всей доступной информацией консультации с коренными народами».

**Стр. 18:** Социальные исследования были выполнены с опозданием уже после того, как проект был начат и когда уже были осуществлены работы по сооружению морской платформы и подготовительные работы по строительству газо-нефтепровода. Это дало некоторое преимущество в оценках с учетом уже проявившихся негативных воздействий, но лишило возможности предотвратить некоторые уже свершившиеся воздействия или исправить одобренный проект в ходе его реализации.

**Комментарий «Сахалин Энерджи»:** первый этап проекта «Сахалин-2» предусматривал исключительно установку платформы «Моликпак» (начало работы – 1999г.) в открытом море и вывоз нефти при помощи танкеров без создания какой-либо наземной инфраструктуры. Соответственно, первый этап проекта «Сахалин-2» в принципе исключал какое-либо социальное воздействие и не требовал соответствующих исследований.

Исследования по социальной оценке потенциального воздействия второго этапа проекта «Сахалин-2» были начаты в 2001г., т.е. до того как были начаты любые работы (в т.ч. подготовительные) по строительству трассы трубопроводов и какая-либо иная деятельность по проекту.

**Стр. 18:** Второе. ОД ВБ 4.20 в качестве предпосылки для успешной разработки плана развития предусматривает, что он будет основан *на полном учете вариантов, которые предпочитает коренное население, затрагиваемое проектом.* Это особенно актуально для современного развития КМНС Сахалина, когда многофункциональность их хозяйственной деятельности является основой устойчивого развития и адаптации к современным социально-экономическим условиям.

**Комментарий «Сахалин Энерджи»:** План содействия основан на полном учете мнений коренных малочисленных народов Севера Сахалина, т.к. формулировался совместно с ними в ходе широких консультаций.

**Стр. 19:** Третье. План развития в недостаточной степени предусматривает возможности развития коренных народов Севера, более полное включение их в рынок, с одной стороны, и более адекватную оценку их культурного наследия и интеллектуальной собственности.

**Комментарий «Сахалин Энерджи»:** в соответствии с запросами коренных малочисленных народов целью «Программы поддержки традиционного экономического развития» в рамках Плана содействия являются вопросы экономического развития коренных малочисленных народов Севера.

**Стр. 19:** План также не учитывает разнообразие институтов самоорганизации коренных народов, а уж тем более не способствует их развитию.

**Комментарий «Сахалин Энерджи»:** в рамках Программы социального развития Плана содействия в 2006г. были профинансированы три проекта на общую сумму 438 тыс. руб., прямо направленных на развитие институтов самоорганизации коренных народов. Поддержку получили шесть общественных организаций КМНС Сахалина, проведен семинар по правам коренных народов совместно с Сахалинской областной Думой, в общей сложности прошли обучение 36 активистов КМНС. Данный компонент по развитию потенциала самоорганизации КМНС включен в Программу социального развития в рамках Плана содействия в 2007г.

**Стр. 19:** Четвертое. В представленной документации недостаточно проработаны вопросы обратной связи с коренными народами. Предложенная процедура подачи жалоб не учитывает ни российские традиции, ни культурные особенности и предпочтения коренных народов Севера. Этот вопрос является непростым и требуется более тщательное изучение предпочтений и возможностей коренных народов для реальной обратной связи с компанией. В ходе консультаций с представителями КМНС Сахалина экспертами было выяснено, что процедура подачи, а тем более отправления по почте, индивидуальных жалоб является неприемлемой.

**Комментарий «Сахалин Энерджи»:** компания не убеждена, что процедуры подачи индивидуальных жалоб являются неприемлемыми. Так, процедура подачи жалоб применяется «Сахалин Энерджи» для оперативной обратной связи с населением на протяжении нескольких лет и в этом качестве эффективно использовалась десятками людей. Также процедура подачи жалоб неоднократно обсуждалась с представителями КМНС и не вызывала у них возражения. Кроме того, имеются (и используются) способы подачи официальных жалоб, не связанные с самостоятельным заполнением соответствующих бланков (например, жалоба специалистам по связям с населением компании, находящимся в местных сообществах).

Возможность подавать индивидуальные жалобы, а также направлять их по почте, по мнению «Сахалин Энерджи», не находится в противоречии с российскими традициями и российской делопроизводственной практикой. Например, Федеральный закон от 2 мая 2006 г. N 59-ФЗ "О порядке рассмотрения обращений граждан Российской Федерации" содержит прямые указания на данные виды коммуникации.

**Стр. 20:** 3. Оценки документации и рекомендации.

Хорошо начатые исследования и анализ воздействия Проекта на традиционные земли и жизнеобеспечение КМНС Сахалина в дальнейшем не получили своего развития. Усилия, предпринятые руководством Компании для установления обратной связи с коренным населением для осуществления мониторинга в зоне влияния проекта, оказались недостаточно эффективными.

**Комментарий «Сахалин Энерджи»:** в комментариях «Сахалин Энерджи» относительно проведенных консультаций (см. выше) была приведена аргументация, почему компания не может согласиться с утверждением о том, что ее усилия по обратной связи и консультациям с КМНС являются неэффективными.

**Стр. 20:** В отношении таких видов традиционной деятельности, как рыболовство, морской зверобойный промысел, собирательство, которыми занимается большинство коренного и местного населения, такой оценки, прогнозов рисков и угроз реализации проекта, рекомендаций по их

снижению практически нет, так как эти виды деятельности и связанные с ними природные ресурсы были изучены недостаточно.

**Комментарий «Сахалин Энерджи»:** оценка воздействия на рыболовство, собирательство и охоту, а также меры по снижению / исключению воздействия представлены в Плане действий по перемещению компании (документ находится в открытом доступе на сайте «Сахалин Энерджи»). Проведенный анализ базируется на материале «Оценки воздействия на социальную сферу», а также дополнительных консультациях и исследованиях, проведенных в 2004-2005 гг.

План содействия развитию КМНС Сахалина также содержит материал по оценке воздействия и мерам для управления им (соответственно разделы 3 и 4) и матрицу мер по снижению воздействия (приложения 12 и 13).

Кроме того, исследования, проведенные в 2005-2006 гг. ГУ «Центр прибрежного рыболовства», относительно потенциального воздействия проекта на рыболовную деятельность на Сахалине, показали отсутствие какого-либо воздействия проекта на промысловые участки КМНС.

**Стр. 20-21:** В Оценке воздействия на социальную сферу и в дополнениях к ней, кроме повтора положений общего анализа и отчета о проведенных консультациях, в документации проекта нет новых сведений и ответов на вопросы, которые могли бы позволить осуществлять мониторинг проекта, имея для этого исходные данные:

Какую долю всех доходов коренного населения составляет продукция от традиционных видов природопользования?

Какая доля продукции традиционных видов природопользования идет на личное потребление?

Как распределяется коренное и местное сельское население по степени его зависимости от доходов, полученных от продукции традиционных видов природопользования, и продукции традиционных видов природопользования, используемых на личное потребление?

**Комментарий «Сахалин Энерджи»:** нет сомнений, что данные вопросы являются важными и необходимыми для научного исследования различных аспектов жизни КМНС Сахалина. В то же время компания «Сахалин Энерджи» не уверена, что получение ответов на данные вопросы имеет отношение к оценке воздействия проекта «Сахалин-2» на коренные малочисленные народы Севера.

**Стр. 22:** ...в документации вопрос о решении проблемы изъятия или негативного воздействия на промысловые участки коренного населения более не рассматривается. Этот вопрос не был достаточно изучен.

**Комментарий «Сахалин Энерджи»:** отсутствие обновленной информации по данному вопросу действительно является недостатком документации.

Проектом «Сахалин-2» не предполагается изъятия промысловых участков КМНС, т.к. в этом нет необходимости. Исследования, проведенные в 2005-2006 гг. ГУ «Центр прибрежного рыболовства», относительно потенциального воздействия проекта на рыболовную деятельность на Сахалине, показали отсутствие какого-либо воздействия проекта на промысловые участки КМНС.

**Стр. 22-23:** В «Плане содействия», также как и в главе 13 ОВСС 2003 г. «Объекты культурного наследия» и в «Плане действий в отношении объектов культурного наследия», уделено недостаточное внимание этнографическим объектам культурного наследия, расположенным на местности, таким как священные места и урочища, традиционные захоронения. Ни в том, ни в другом документе нет их описания, нет методики их фиксации и сохранения. Между тем, такие методики существуют в зарубежной и российской литературе. В частности, в России в 2001-2002 гг. был осуществлен проект Ассоциации коренных

малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации (АКМНСС и ДВ), Программы сохранения арктической флоры и фауны (CAFF) и Секретариата коренных народов (IPS) на двух модельных территориях в Ямало-Ненецком автономном округе (ЯНАО) и в Корякском автономном округе (КАО) по проблеме «Значение охраны священных мест коренных народов Арктики: исследование на Севере России». Методика выполнения проекта и его результаты опубликованы. Священные места далеко не всегда выявляются в ходе археологических исследований. Одного вопроса в анкете, по которой были опрошены 30 семей, для такого исследования мало. Эта работа требует иных методик, которые существуют в этнологии.

**Комментарий «Сахалин Энерджи»:** на территории, официально отведенной под нужды проекта, не было выявлено таких категорий памятников культурного наследия КМНС как «священные места» и «урочища». Несмотря на тщательный поиск материальных остатков подобных объектов в ходе полевых работ, а также опрос представителей коренного населения на местах их традиционного проживания, никаких сведений о них получено не было.

Что касается «традиционных захоронений», то в процессе поисковых работ было выявлено два нивхских кладбища (на р.Набиль и в с.Венское), и оба эти объекта были учтены и сохранены в ходе строительных работ: кладбище и родовое хозяйство нивхской семьи Экзайн на реке Набиль удалось обойти методом горизонтально направленного бурения, а использование подъездной дороги, спроектированной в непосредственной близости от кладбища в с.Венском, было запрещено. Ни в том, ни в другом случае объекты не пострадали. В процессе строительных работ по всей трассе трубопровода, и особенно в районах проживания КМНС, осуществлялся археологический мониторинг специалистами генерального подрядчика «Сахалин Энерджи» по сохранению объектов культурного наследия. Его целью было своевременное выявление потенциальных объектов археологии и этнографии, не имеющих внешних признаков – например, грунтовых погребений. Таких объектов выявлено не было. С целью предупредить непреднамеренное разрушение погребенных объектов в ходе строительства проводились тренинги для персонала подрядчиков по строительству, а также было издано и распространено пособие «Действия в отношении объектов культурного наследия», в котором нашли отражение и этнографические объекты.

**Стр. 23:** Несмотря на большую работу, проведенную по плану консультаций, необходимо отметить недостаточную информированность населения в области прав коренных народов и тех международных стандартах, которыми руководствуется Компания.

**Комментарий «Сахалин Энерджи»:** общее повышение информированности населения вряд ли можно обоснованно считать сферой ответственности компании «Сахалин Энерджи».

**Стр. 23:** На семинаре 26-30 мая 2006 г. после «запуска» Плана содействия выяснилось, что работа, связанная с подготовкой Плана содействия, была сложной и непривычной для членов Совета уполномоченных и им не хватало базовой правовой информации для формулирования своих требований и планов развития. Участники семинара, а среди них были все разработчики Плана содействия из числа коренных народов, впервые увидели документы ОП ВБ «Коренные народы», ФЗ «Об экологической экспертизе» и «Положение об оценке воздействия намечаемой хозяйственной и иной деятельности на окружающую среду в Российской Федерации». Компании следовало предоставить представителям КМНС эти документы ранее и провести семинар по их толкованию. Эти документы – основные инструменты, с помощью которых разработчики должны были строить свою работу. Правовая осведомленность коренных народов в этих вопросах важна для бесконфликтной работы компании и на наш взгляд является частью процесса консультаций.

**Комментарий «Сахалин Энерджи»:** разработчикам Плана содействия из числа КМНС раздавались копии Операционной Директивы Всемирного Банка 4.20. Изучение законодательных актов относительно оценки воздействия намечаемой хозяйственной и иной деятельности на окружающую

среду, о проведении экологической экспертизы не могло относиться к подготовке Плана содействия компании «Сахалин Энерджи» в 2005-2006гг., т.к. проект «Сахалин-2» получил необходимые согласования еще в 2003г.

**Стр. 26:** ... Нет сведений о взаимородственных связях и трудовом сотрудничестве, о реципрокальном обмене и его формах и объемах, который должен иметь место среди аборигенного населения в большей степени, чем среди основного населения. Нет сведений об языковой ситуации и образовании среди аборигенов, а также об их устремлениях и планах в области сохранения или восстановления родного языка, а также отношении к сохранению и развитию двуязычия. Нет сведений о знании русского и родного языков по возрастным категориям и по группам населения. Нет сведений о представительстве во власти, в бизнесе, среди студенчества и интеллигенции. Нет данных об аборигенных СМИ или о возможностях использования региональных СМИ для аборигенов (радио- и телепрограммы, газетные и журнальные публикации).

**Комментарий «Сахалин Энерджи»:** нет сомнений, что данные вопросы являются важными и необходимыми для научного исследования различных аспектов жизни КМНС Сахалина. В то же время компания «Сахалин Энерджи» не уверена, что получение ответов на данные вопросы имеет отношение к оценке воздействия проекта «Сахалин-2» на коренные малочисленные народы Севера.

**Стр. 26:** Предложения для улучшения Плана содействия развитию КМНС

Предлагаются программы и проекты, важные для развития КМНС:

...

3. Учреждение фонда для последующего перехода коренных народов к участию в распределении прибыли.

**Комментарий «Сахалин Энерджи»:** компания «Сахалин Энерджи» убеждена, что План содействия как раз является инициативой, которая:

- позволяет КМНС Сахалина реально участвовать в получении преимуществ от реализации проекта «Сахалин-2», т.к. План обеспечен реальным гарантированным финансированием со стороны Компании;
- позволяет КМНС Сахалина реально управлять стратегией развития, реализацией и денежными средствами Плана. Так, в высшем коллегиальном надзорном органе по реализации Плана 9 из 11 его членов являются КМНС Сахалина. Фонд мини-грантов в составе Плана, который является мини-моделью будущего управления Планом, управляется исключительно силами КМНС.